



ملخص الدعم المالي للمرضى بلغة واضحة معلومات مهمة عن الفواتير

نشكرك لاختيارك مستشفيات "شارب للرعاية الصحية" (Sharp HealthCare). أعدت هذه النشرة لمساعدة المرضى في فهم "الدعم المالي" المتاح للمرضى الجديرين به، وإجراءات التقديم للدعم المالي، وخيارات الدفع المتاحة لك. لن تشمل فاتورة المستشفى أي فواتير قد تتلقاها خلال إقامتك بالمستشفى من الأطباء، وأخصائيي التخدير، والأخصائيين السريريين وشركات الإسعاف، ومقدمي الخدمات الآخرين الذين قد يقدمون لك فواتير منفصلة مقابل خدماتهم. إذا كنت تسعى لطلب المساعدة في دفع فواتير مقدمي الخدمة الآخرين، ستحتاج لأن تتواصل معهم مباشرةً.

خدمات الطوارئ: إذا تلقيت خدمات طوارئ في المستشفى، ستحصل على فاتورة منفصلة لطبيب غرفة الطوارئ. إذا كان لديك أي أسئلة بخصوص خدمات طبيب غرفة الطوارئ، يجب عليك توجيهها للطبيب. طبيب غرفة الطوارئ، كما تم تعريفه في "المادة 127450 من قانون الصحة والسلامة"، هو الشخص الذي يقدم خدمات طبية طارئة في مستشفى تقدم رعاية طارئة، ومطلوب منه بموجب القانون تقديم تخفيضات للمرضى غير المؤمن عليهم، أو للمرضى المؤمن عليهم ويعانون من تكاليف طبية مرتفعة ويقعون عند أو تحت 350% من مستوى الفقر الفيدرالي.

خطط/خيارات الدفع: تُعد أرصدة حسابات المريض المدينة مستحقة السداد عند استلامها. لدى "شارب للرعاية الصحية" خيارات عديدة لمساعدتك في دفع فاتورة المستشفى. قد يختار المرضى عمل ترتيبات لدفع فاتورة المستشفى. يجب التفاوض على الاتفاق المالي قبل أن يتمكن Patient Financial Services office (مكتب الخدمات المالية للمرضى) من قبول ترتيبات الدفع التي تسمح للمرضى بدفع فواتير المستشفى خلال فترة إضافية. لا يوجد فوائد على هذه الترتيبات للمرضى ذوي الدخل المنخفض وغير مؤمن عليهم وبعض المرضى ذوي الدخل المؤهل لذلك وتكاليفهم الطبية مرتفعة. يتفاوض المريض مع المستشفى على خطة الدفع.

أهلية الانضمام إلى برنامج (Medi-Cal)، والأهلية الافتراضية لمستشفى Medi-Cal، وأهلية الانضمام إلى البرامج الحكومية الأخرى: قد تكون مؤهلاً لـ "برنامج الإعانات الصحية" الذي ترعاه الحكومة. يوجد في كل مستشفى موظفين متاحين لمساعدتك في التقديم للبرامج الحكومية مثل Medi-Cal. يمكنك الاتصال ب الخط الساخن الخاص بالاستشارات المالية لدى Sharp HealthCare من الاثنين إلى الجمعة على الرقم 499-5901 (858) إذا كنت ترغب في المزيد من المعلومات عن البرامج الحكومية، أو كنت بحاجة لمساعدة في التقديم لهذه البرامج. تُعد Health Consumer Alliance مؤسسة ستساعدك في فهم إجراءات الفوترة والدفع بالإضافة إلى منحك معلومات بخصوص خدمة Covered California والأهلية الافتراضية لمستشفى Medi-Cal. للتعرف على الخدمات المحلية في منطقتك، يمكنك التواصل مع Consumer Center for Health Education and Advocacy (CCHEA)، مركز المستهلكين المعني بالتنظيف والمناصرة في مجال الصحة) عن طريق الهاتف على الرقم 734-3258 (877) أو عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني <https://healthconsumer.org>.

خدمة كاليفورنيا التي تعمل في إطار "قانون حماية المريض والرعاية الميسرة" (Covered California): قد تكون مؤهلاً لبرنامج تغطية الرعاية الصحية التابع لخدمة Covered California، وهو برنامج لتبادل المنافع الصحية في كاليفورنيا بموجب "قانون الرعاية بأسعار معقولة". اتصل ب الخط الساخن الخاص بالاستشارات المالية لدى Sharp HealthCare من الاثنين إلى الجمعة على الرقم 499-5901 (858) لمزيد من التفاصيل ولمساعدتك في معرفة ما إذا كنت مؤهلاً لبرنامج تغطية الرعاية الصحية من خلال Covered California.

ملخص الدعم المالي (الرعاية الخيرية): تتعهد "شارب للرعاية الصحية" بتقديم "الدعم المالي" للمرضى ذوي الدخل المنخفض المؤهلين لذلك، وللمرضى الذين لديهم تأمين يتطلب دفع جزء كبير مقابل الرعاية. فيما يلي ملخص لمتطلبات التأهل للحصول على "الدعم المالي وإجراءات الطلب للمرضى الراغبين في الحصول عليه. والتالي هو فئات المرضى المؤهلين "للدعم المالي":

- المرضى الذين ليس لديهم طرف ثالث كمصدر للدفع، مثل شركة تأمين أو برنامج حكومي، لأي جزء من تكاليفهم الطبية، ودخل عائلي مساوٍ أو أقل من 400% من مستوى الفقر الفيدرالي.
- المرضى الذين لديهم تغطية تأمينية ولكن أ) دخل عائلي مساوٍ أو أقل من 400% من مستوى الفقر الفيدرالي، و ب) تتعدى التكاليف الطبية للمريض ولعائلته (التي تكبدها المستشفى أو دُفعت لمقدمين الخدمات الآخرين في 12 شهر الماضية) 10% من دخل الأسرة.
- المرضى المشمولين بالتأمين ولكنهم استنفذوا إعاناتهم قبل أو خلال الإقامة في المستشفى، ولديهم دخل عائلي مساوٍ أو أقل من 400% من مستوى الفقر الفيدرالي.

يمكنك تقديم طلب للحصول على "دعم مالي" باستخدام استمارة الطلب المتاحة من Patient Access Services (خدمات دخول المرضى)، وتوجد في Patient Access / Registration Departments (أقسام دخول/ تسجيل المرضى بالمستشفى)، أو عن طريق الاتصال ب Sharp HealthCare Customer Service (خدمة عملاء شارب للرعاية الصحية) على رقم 2400-499(858)، أو على موقع Sharp HealthCare (شارب للرعاية الصحية) www.sharp.com/billing. يمكنك أيضاً تقديم الطلب عن طريق التحدث لمندوب من خدمات دخول المرضى الذي سوف يساعدك في إكمال الطلب. خلال إجراءات تقديم الطلب، سيُطلب منك تقديم معلومات عن عدد أفراد العائلة، ودخلك الشهري، ومعلومات أخرى ستساعد المستشفى في تحديد جدارتك للحصول على "دعم مالي". وذلك سيُطلب تقديم كشوفات الحساب البنكي لآخر 3 شهور، وإيصالات دفع المرتب، وسجلات الضرائب لمساعدة "شارب للرعاية الصحية" في التحقق من دخلك.

بعد تقديم الطلب، سترجع المستشفى المعلومات وستُخطرك كتابياً بموقفك من التأهل. إذا كان لديك أي أسئلة خلال إجراءات تقديم الطلب، يمكنك الاتصال ب Sharp HealthCare Customer Service (خدمة عملاء شارب للرعاية الصحية) على رقم 2400-499(858).

إذا لم توافق على قرار المستشفى، يمكنك تقديم اعتراض ل Access Services office (مكتب خدمات دخول المرضى)، أو ل Sharp HealthCare Customer Service Department (قسم خدمة عملاء شارب للرعاية الصحية) على رقم 2400-499(858) أو تقديمه كتابياً إلى Sharp HealthCare 8695 Spectrum Center Blvd San Diego, CA 92123.

تتوفر نسخ من "سياسة الدعم المالي" (FA) و"طلبات الدعم المالي"، و"مخلص بلغة واضحة"، بالإضافة لطلبات البرامج الحكومية المتاحة بعدة لغات في Patient Registration and Patient Access Services offices (مكتب تسجيل المرضى ومكتب دخول المرضى) لتأخذها بنفسك وأيضاً عبر الإنترنت على الموقع www.sharp.com/billing. كما يمكننا إرسال نسخة من "سياسة الدعم المالي" إليك مجاناً إذا اتصلت بقسم HealthCare Customer Service department (خدمة عملاء شارب للرعاية الصحية) على رقم 499-2400(858).

وفقاً للمادة 1.501(r) من قانون الإيرادات الداخلية، تتبني "شارب للرعاية الصحية" طريقة Medicare والتي تتأسس على تكلفة الخدمات المتوقع تقديمها للمبالغ الأكثر من 140% التي يصدر بها فواتير بشكل عام؛ ومع ذلك، فإن المرضى المؤهلين لتلقي دعم مالي كامل غير مسؤولين ماليًا إلا عن مبالغ الفواتير وذلك لأن المرض المؤهلين لا يدفعون أي مبالغ.

الطلبات المتعلقة: إذا قدمت طلباً لبرنامج آخر من برامج التغطية الصحية في نفس وقت تقديم طلب الرعاية الخيرية، لن يتسبب أي طلب منهم في استبعادك من برنامج الطلب الآخر.

إخطار بتوافر التقديرات المالية: يجب تقديم طلبات الحصول على تقديرات كتابية للمسؤولية المادية لخدمات المستشفى فقط خلال ساعات العمل. سيوفر التقدير مبلغاً تقريبياً لما سيحتاج المريض دفعه للمستشفى مقابل خدمات الرعاية الصحية، والإجراءات، والمستلزمات التي من المتوقع بشكل معقول أن توفرها المستشفى. تستند التقديرات على متوسط مدة الإقامة، والخدمات المُقدّمة لما شُخص به المريض. فهي ليست وعداً بتقديم الخدمات بتكاليف ثابتة. قد تكون مسؤولية المريض المادية أكثر أو أقل من التقدير طبقاً للخدمات الفعلية التي يتلقاها المريض خلال مدة الخدمة، وذلك لا يشمل تكاليف الخدمات التي يقدمها الأطباء خلال إقامة المريض بالمستشفى. قد يتلقى المرضى كشوفات حسابات فواتير منفصلة من الأطباء الخصوصيين، وأخصائيي التخدير، وأخصائيي الباثولوجي، والأخصائيين الطبيين الآخرين غير المعيّنين بالمستشفى. لمناقشة فاتورة طبيب اتصل على رقم مقدم الخدمة الموجود بكشف حساب الفاتورة.

إشعار توفر الخدمات القابلة للتسوق عبر الإنترنت: طبقاً للوائح الفيدرالية، يمكن للمستهلكين الوصول إلى قائمة تضم الخدمات القابلة للتسوق عبر موقعنا الإلكتروني: <https://www.sharp.com/patient/billing/pricing.cfm>

إذا كان لديك أي أسئلة عن التقديرات الكتابية، يُرجى طلب زيارة شخصية من Patient Access Services Office (مكتب خدمات دخول المرضى) في المستشفى. إذا كان لديك أسئلة بخصوص الفواتير، أو إذا كنت ترغب في الدفع عن طريق الهاتف، يُرجى الاتصال بـ Sharp HealthCare Customer Service Department (قسم خدمة العملاء في شارب للرعاية الصحية) على رقم 499-2400(858).